

## Lushang Cup 国際レガッタ 2011

2011年8月18～24日

### レース公示

本レガッタはオリンピック・セーリングセンターがある山東・青島の水域で招待開催される。運営組織は国家体育总局と青島市政府。後援は、青島スポーツ局、青島海洋スポーツ学校、青島市建設投資グループ、青島ヨット協会、青島国際セーリングセンターOperation Management 株式会社、青島国際マリクラブ。

#### 1. 規則

1.1 本レガッタは、Sailing Racing Rules (RRS) で定義される規則により統制される。

1.2 ISAF 外洋特別規則のカテゴリー5 を適用する。

1.3 国内規定は一切適用されない。

1.4 言語による齟齬があれば、英文が優先される。

#### 2. 広告

ボートは規則 20 に基づきレース委員会によって必要とされれば、バウ前方にイベントスポンサーの広告を表示しなければならない。

#### 3. イベントと資格

3.1 ワンデザインクラス 5 つある。Beneteau First 40, Flying Tiger 10m(32feet), Far East 26, Daytripper, T25 Trimaran.

3.2 本レガッタは以下の団体からエントリーできる。

- a) 青島の友好都市からのチーム
- b) オリンピックセーリング都市からのチーム
- c) 著名なセーリング都市かセーリング祭り都市からのチーム
- d) ISAF メンバーであるナショナル組織からのチーム
- e) 国内沿岸都市からのチーム

3.3 各クラスのエントリーの最低人数は 5 人。運営組織は締め切りまでに 5 チーム以上集まらなければクラスを減らす可能性がある。

3.4 技術的な詳細は以下のウェブサイト参照。

Beneteau: <http://www.beneteau.com/Sailing-Yachts/First/First-40-CR>

Flying Tiger 10m: [http://www.hanshengyacht.com/en/Product\\_Info.aspx?id=210&in\\_cateid=198](http://www.hanshengyacht.com/en/Product_Info.aspx?id=210&in_cateid=198)

Daytripper : [http://www.ytboat.com/ggcs\\_eng.php](http://www.ytboat.com/ggcs_eng.php) ---> “PERFORMANCE”

Fareast26: <http://en.fareastboats.com/FE26.html>

T25 : <http://www.trimaran25.com/?p=12&a=view&c=7&r=16>

#### 4. ウェブサイトでのエントリー

#### 4.1 各チーム，チームリーダー

1人，通訳かコーチ1人，セーラー2～8人でエントリーできる。

(Beneteau First 40: 6-8 sailors; Flying Tiger 30: 4-6 sailors; Fareast 26 : 4-6 sailors; Daytripper 26 : 2-4sailors ; T25 Trimaran: 2-4 sailors)

#### 4.2 適格チームは，2011年7月10日までにエントリーフォーム

([http://www.qingdaoweek.com/node/node\\_44083.htm](http://www.qingdaoweek.com/node/node_44083.htm)) を記入し提出することでエントリーできる。

4.3 すべてのエントリーはメールで確認される。

4.4 レート・エントリーは，追加レートエントリーフィー100ユーロと共に，運営組織の裁量で認められる。

#### 5. 現場の登録

それぞれ適格のチームのリーダーは登録で以下を用意しなければならない：

5.1 エントリー確認のコピー。

5.2 すべてのチームメンバーのパスポートかID。

5.3 エントリーフィーと備品保証金。

5.4 NOR20 に従う個人傷害保険の証拠。

#### 6. 料金

6.1 Flying Tige, Far East 26, Daytripper, T25 : 各クラス 300 ユーロ  
Beneteau First 40:600 ユーロ (ボートチャーター含む)  
NOR3a と 3b に該当するチームは 50%割引となる。

6.2 備品損害保証金 1000 ユーロが登録時回収される。

6.3 料金はすべて現金で支払う必要がある。

#### 7. スケジュール

7.1 スケジュールは以下の通りである：

2011/8/18	09:00~16:00	登録，備品引き渡し
2011/8/19	09:00~16:00	登録，プラクティスレース
2011/8/20	12:00	開会式，レース
2011/8/21	12:00	レース
2011/8/22	12:00	レース
2011/8/23	12:00	レース，表彰式
2011/8/24	08:00	出発

7.2 最大 11 レースを予定している。1日の最大レースは3レースとする。

7.3 レース日の最初の予告信号は 12:00 である。

7.4 8月19~23日は、テクニカル・ミーティングが毎日09:30からレース事務所のブリーフィング・ルームで行われる。

## 8. 備品と計測

8.1 レースボートは10艇のBeneteau First 40, 10艇のFar East 26, 10艇のFlying Tiger 10m, 10艇のDaytripper, 10艇のT25 Trimaran. 各チームは運営委員会によって登録後の備品引き渡し時に1セット提供される。

8.2 各チームは、引き渡し後リグをセットし練習することができる。また運営委員会の指示のもと船底を磨くことができる。

8.3 備品保証金1000ユーロはボートにダメージがなければレガッタ後に返却される。修理代は備品保証金から支払われ、運営委員会は不足分を要求することができる。

8.4 運営委員会はすべてのボートの有効な計測証明書を有し、レース前に必要であればチェックする。

## 9. 帆走指示書

帆走指示書は現地での登録後に手に入る。

## 10. 開催地

付録2参照。

## 11. Course

付録3参照。

## 12. ペナルティシステム

12.1 規則44.1の2回転ペナルティは1回転ペナルティに変更される。

12.2 ジュリーの決定は、規則70.5にあるように、最終的である。

## 13. 得点

13.11 レース完了をもってシリーズは成立する。

13.2 完了が6レース未満の場合、ボートのシリーズスコアはレーススコアの合計とし、6レース以上が完了した場合、ボートのシリーズスコアは各ボートの最も悪いスコアを除いたレーススコアの合計となる。

## 14. サポートボート

14.1 組織委員会はレースを見ているチーム関係者とセーラーの家族にボートを提供する可能性がある。

14.2 組織委員会は無料で4つのチームあたり1隻のコーチボートを提供する。必要なら、これらのボートは救出の責任を取らなければならない。これらのコーチボートの燃料は組織委員会によって無料で提供される。

14.3 以下の条件のもとで組織委員会によって提供されたコーチボートを使用しなければならない：

- a) 組織委員会によって任命されたドライバーが、これらのボートを運転しなければならない。
- b) レース委員会の配艇に従って、原則として、異なる4チームからのコーチもしくはリーダーは1隻のボートを共有する可能性がある。
- c) 各チームから1人のサポート要員が乗艇するものとする。

14.4 すべてのコーチボートがレース委員会によって提供されたステッカーか旗を表示しなければならない。

## 15. 停泊

すべてのボートは、レガッタの間、割り当てられた場所に保管されなければならない。

## 16. 潜水器具とプラスチックのプール

16.1 初日レースの準備信号からレガッタの終わりまで、キールボートの付近で水中呼吸器具とプラスチックプールかそれらの同等物を使用してはならない。

16.2 青島のオリンピック・セーリングセンターのハーバーから250メートル以内で泳ぐことは禁止されている。

## 17. 無線通信

緊急の場合を除いて、ボートはレース中無線通信を行ってはならない。携帯電話も同様である。

## 18. 賞

各クラス、シリーズ成績が10位までのボートが賞（現金）を与えられる。

Beneteau First 40

- 1位：5000 ユーロ
- 2位：3000 ユーロ
- 3位：2000 ユーロ
- 4～10位：1000 ユーロ

Far East 26 及び Flying Tiger 30

- 1位：3000 ユーロ
- 2位：2000 ユーロ
- 3位：1000 ユーロ
- 4～10位：500 ユーロ

Daytripper 及び T25 Trimaran

- 1位：1500 ユーロ
- 2位：1000 ユーロ
- 3位：800 ユーロ
- 4～10位：500 ユーロ

毎レース日に、その日の各クラスの勝者を表彰するため、授賞式が 19:00 より行われる

#### 19. 責任の否認

競技者とチームは完全に自己の責任で、レガッタ(キャンプを含む)に参加する。運営組織はレガッタの前、レガッタ中、レガッタの後に生じた、物質的な損害、身体傷害または死に対していかなる責任も負わない。

#### 20. 保険

20.1 参加ボートは最小で各ボート 50 万ユーロか同等のカバーがある有効な第三者賠償責任保険に入っていないなければならない。登録時に保険証を提供しない場合、登録時約 200 ユーロで保険を買う可能性がある。

20.2 参加セーラーは最小で各人 5 万ユーロか同等のカバーがある有効な個人傷害保険に入っていないなければならない。登録時に保険証を提供しない場合、登録時約 10 ユーロで保険を買う可能性がある。

#### 21 宿泊施設

21.1 運営委員会は 8 月 18~23 日まで、NOR4.1 に記載されたメンバーの人数分、無料で宿泊施設を提供する。ホテルの部屋はダブルスタンダードである。食事は各チームがとりおこなう。

21.2 各ホテルに損害保証金として 100 ユーロを支払う可能性があり、損害がなければ返却される。

#### 22 前乗りチーム

スケジュール以前に到着するチームは、運営委員会に知らせれば、1 人 1 日 70 ユーロ(朝食含む)で宿泊施設を用意することができる。

#### 23. セーリング状況

8 月の平均温度は 22°C~30°C であり、卓越風は南と南東で風力 2-4 であり、水温は 22°C~25°C である。

#### 24. その他

詳しくは以下に連絡のこと。

地元の組織委員会:

Zhang Lizhong と Guo Weihua

Fax: +86 (0) 532 8591 6115

電話: +86 (0) 532 8591 6115

+86 (0) 532 8591 6673

メール: huwa800@yahoo.com.cn

happykathey@163.com

住所: room1616, No.17Xianggang Zhong Road, Qindao, China

通知コード: 266071

#### 中国ヨット協会

Zhang Min

Fax: +86 10 6711 2793

電話: +86 10 6711 3677

メール: [zhangmin77103@163.com](mailto:zhangmin77103@163.com)

住所: Room 829 Weitu Building, No. 8 Zuo An Men Nei Street, Chongwen District, Beijing, China

通知コード: 100061

付録 1:

エントリーフォーム(エントリー確認)

Lushang Cup 青島国際レガッタ 2011

2011年8月18～24日

Nation/Club:

Class:Beneteau First40, Flying

Tiger, Far East26, Daytripper, T25

	Surname 名字	Forename 名前	Gender 性別	D. O. B (dd/mm/yy) 生年月日	Mobile 携帯	Tel/Fax 電話	E-mail	Address 住所
Team Leader チームリーダー								
Coach/Interpreter コーチ/通訳								
Skipper 艇長								
Crew 1								
Crew 2								
Crew 3								
Crew 4								
Crew 5								
Crew 6								
Crew 7								

I agree to be bound by the ISAF Rules, the Sailing Instructions and the Class Rules. I understand that the Organizing Committee accept no responsibility for loss of life or injury to members of others, or damage to any vessel or equipment. I declare that I hold a valid and current certificate of insurance which covers me whilst racing including third party liability cover (minimum 500,000 Euros). My crew(s) is (are) aware of these undertakings.

ISAF 規則と帆走指示書、クラスルールに従うことを承諾します。運営委員会が他のメンバーの死や怪我、フネや備品の損害に対していかなる責任も負わないことを理解します。レース期間中、第三者賠償責任を含む有効で適切な保険（最低5万ユーロ）を有しますクルーはこれらを理解しています。

Place 場所:

Date 日付:

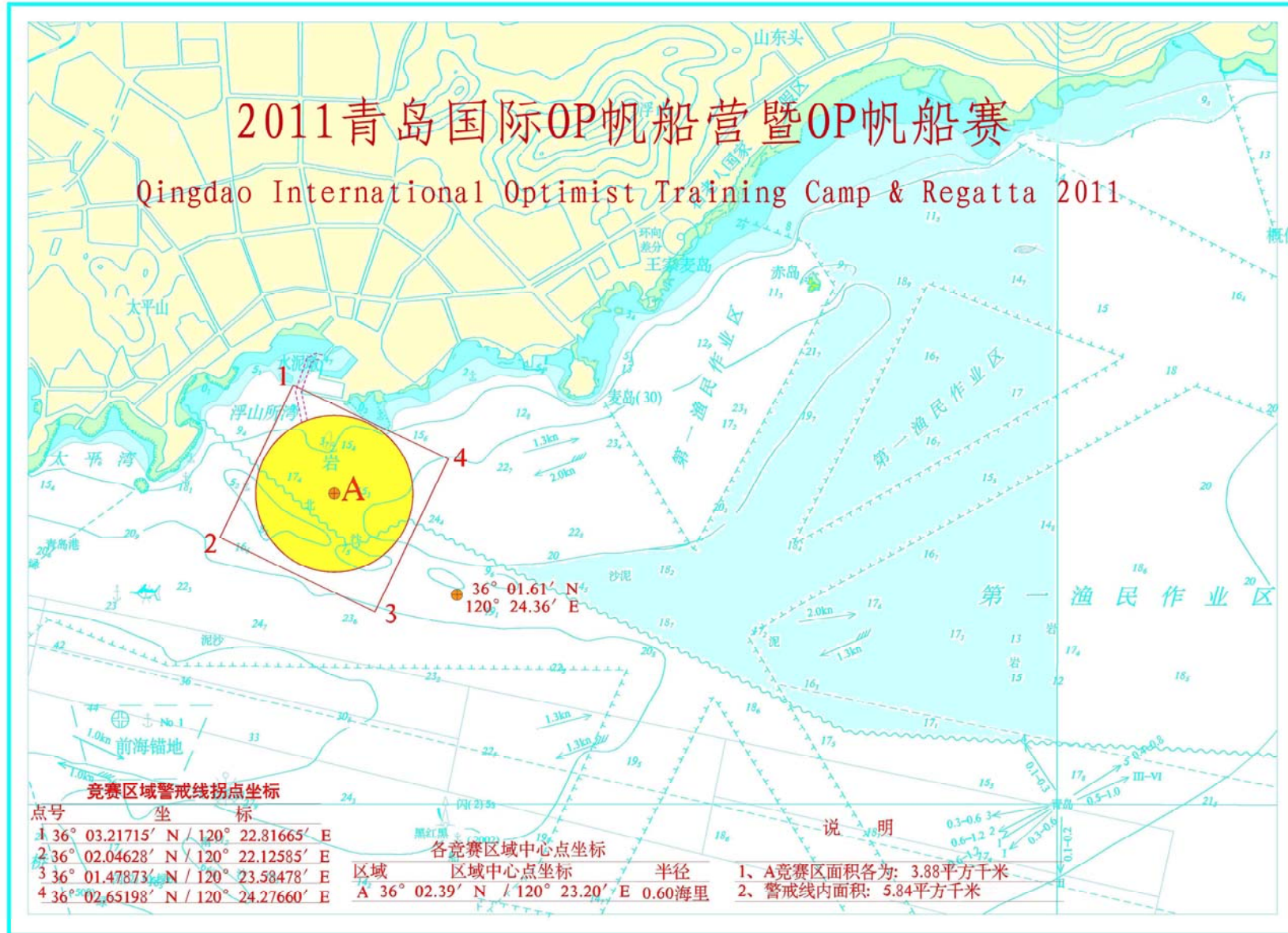
Signature 署名:

*THIS DECLARATION MUST BE SIGNED*要署名

Approval of your National authority 国内組織の同意:

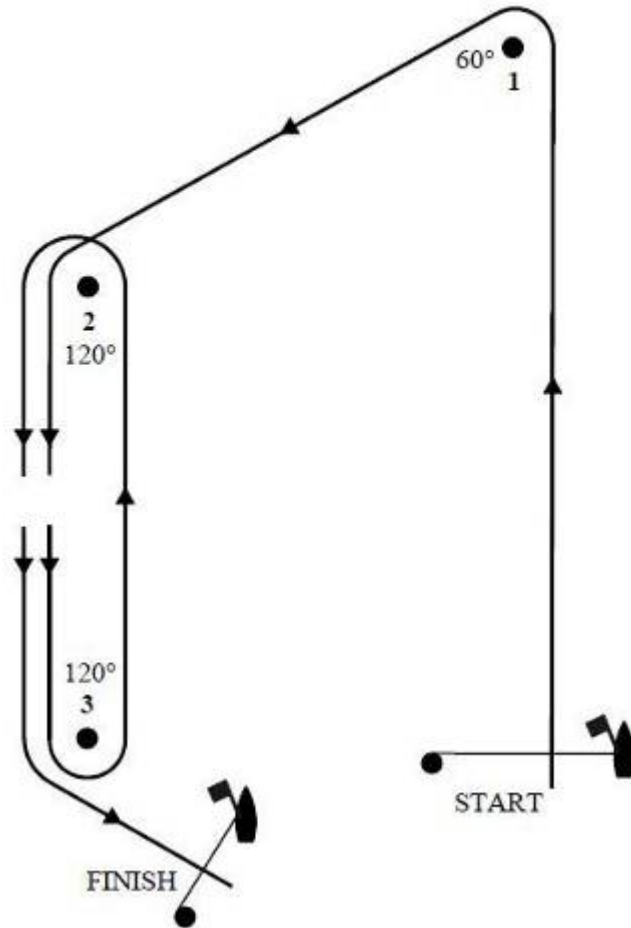
(Stamp or Signature) 押印または署名





付録3:コース

Start - 1 - 2 - 3 - 2 - 3 - Finish



Start - 1 - 4 - 1 - 2 - 3 - Finish

